

# Blazhen muzh

(Las Vísperas, Opus 37, N°3)

Sergei Rachmaninoff  
(1873 - 1943)

Poco allegro, ma tranquillo e dolce

SOPRANO I

ALTO I

ALTO II

TENOR I

TENOR II

Bla - zhen muzh, í - zhe ne i - de na so - vet ne - ches - ti - vykh.

Bla - zhen muzh, i - zhe ne i - de na so - vet ne - ches - ti - vykh.

Bla - zhen muzh, i - zhe ne i - de na - so - vet ne - ches - ti - vykh.

ne - ches - ti - vykh.

S. I

S. II

A. I

A. II

T. I

T. II

B. I

B. II

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

10 *p*

A. I Ya - ko vest Go - spod put pra-ved -nykh,i put ne-ches - ti - vykh po - gib - net.

A. II Ya - ko vest Go - spod put pra-ved -nykh,i put ne-ches - ti - vykh po - gib - net.

T. I Ya - ko vest Go - spod put pra-ved -nykh,i put ne-ches - ti - vykh po - gib - net.

T. II po - gib - net.

17 *pp*

S. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

S. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Ra - bo - tai - te

A. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Ra - bo - tai - te

A. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Ra - bo - tai - te

T. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Ra - bo - tai - te

T. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

23

*p* *mf* *mp* *pp*

S. II  
Go-spo - de - vi - so stra - khom, i ra - dui - te - sya E - mu

A. I  
Go-spo - de - vi - so stra - khom, i ra - dui - te - sya E - mu stre - pe - tom.

A. II  
Go-spo - de - vi - so stra - khom, i ra - dui - te - sya E - mu stre - pe - tom.

T. I  
Go-spo - de - vi - so stra - khom, i ra - dui - te - sya E - mu stre - pe - tom.

T. II  
stre - pe - tom.

28 Più forte e più energetico ad ogni ripresa.

S. I  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

S. II  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

A. I  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

A. II  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

T. I  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

T. II  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. I  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. II  
Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

32 *p*

A. I Bla - zhe - ni\_ vsi\_ na de - yu - shchi - i - sya\_ Nan.

A. II Bla - zhe - ni\_ vsi\_ na de - yu - shchi - i - sya\_ Nan.

T. I Bla - zhe - ni\_ vsi\_ na de - yu - shchi - i - sya\_ Nan.

T. II Nan.

38 *mf*

S. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

S. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

A. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

A. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

T. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

T. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. I Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. II Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

42

A. I *p* Vos - kres - ni, Go - spo - di, spa - si - mya, Bo - zheh moy. *pp*

A. II *p* Vos - kres - ni, Go - spo - di, spa - si - mya, Bo - zheh moy. *pp*

T. I *p* Vos kres - ni, Go - spo - di, spa - si - mya, Bo - zheh moy. *pp*

48

S. I *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

S. II *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. *p* Go - spod - ne est - spa -

A. I *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. *p* Go - spod - ne est - spa -

A. II *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. *p* Go - spod - ne est - spa -

T. I *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. *p* Go - spod - ne est - spa -

T. II *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. I *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

B. II *mf* Al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya.

54

S. I *f* Al - li -

S. II *p* *f* Al - li -  
 - se - ni - ye, i na lyu - dekh Tvo - ikh bla - go - slo - ve - ni - ye Tvo - e.

A. I *p* *f* Al - li -  
 - se - ni - ye, i na lyu - dekh Tvo - ikh bla - go - slo - ve - ni - ye Tvo - e.

A. II *p* *f* Al - li -  
 - se - ni - ye, i na lyu - dekh Tvo - ikh bla - go - slo - ve - ni - ye Tvo - e.

T. I *p* *f* Al - li -  
 - se - ni - ye, i na lyu - dekh Tvo - ikh bla - go - slo - ve - ni - ye Tvo - e.

T. II *p* *f* Al - li -  
 i na lyu - dekh Tvo - ikh bla - go - slo - ve - ni - ye Tvo - e.

B. I *f* Al - li -

B. II *f* Al - li -

60 *ff* Ancora più mosso.

S. I lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

S. II *ff* lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

A. I *ff* lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

A. II *ff* lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

T. I *ff* lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

T. II *ff* lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

B. I *ff* lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

B. II *ff* lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Ot - tsu, i Sy - nu i Svya - to - mu

66 *ff* *molto ritmico* *ritenuto* *p* **Tempo I** *mf* *leggero, dolce*

S. I Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

S. II Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

A. I Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

A. II Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

T. I Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

T. II Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

B. I Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

B. II Du - khu. i ny - ne i pri- sno, i vo ve - ki ve- kov. A - min. Al - li - lu - i - ya, al - li -

73 *ritenuto* **Tempo I** *p*

S. I lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

S. II lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

A. I lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

A. II lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

T. I - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

T. II - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

B. I lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

B. II lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla-va Te-be, Bo - zhe. Al - li - lu - i - ya, al - li -

78 *ritenuto* *pp* **Tempo I**

S. I  
- lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

S. II  
- lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

A. I  
- lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

A. II  
- lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

T. I  
- lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

T. II  
- lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

B. I  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

B. II  
- lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe. Al - li -

82

S. I  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.

S. II  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.

A. I  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.

A. II  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.

T. I  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.

T. II  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.

B. I  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.

B. II  
lu - i - ya, al - li - lu - i - ya, al - li - lu - i - ya. Sla - va Te - be, Bo - zhe.



## Blazhen muzh

Blazhen muzh, izhe ne ide na sovet nechestivyykh. Alliluya.  
 Yako vest Gospod put pravednykh, i put nechestivyykh pogibnet. Alliluya.  
 Rabotaite Gospodevi so strakhom i raduitesya Emu s trepetom. Alliluya.  
 Blazheni vsi nadeyushchisya Nan. Alliluya.  
 Voskreni, Gospodi, spasi mya, Bozheh moy. Alliluya.  
 Gospodne est spaseniye, i na lyudekh Tvoikh blagosloveniye Tvoe. Alliluya.  
 Slava Otsu i Synu i Svyatomu Dukhu, i nyne i prisno i vo veki vekov. Amin.  
 Alliluya. Slava Tebe, Bozhe.

Bienaventurado el hombre que no anduvo en el consejo de los malos (Sal 1:1). Alleluia.  
 Porque el Señor conoce el camino de los justos, pero la senda de los malos perecerá (Sal 1:6). Alleluia.  
 Servid al Señor con temor y alegraos con temblor (Sal 2:11). Alleluia.  
 Bienaventurados todos los que en Él confían (Sal 2:12). Alleluia.  
 Levántate, Señor, sálvame, Dios mio (Sal 3:7). Alleluia.  
 Tuya es, Señor, la salvación, descienda tu bendición sobre tu pueblo (Sal 3:8). Alleluia.  
 Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.  
 Gloria a ti, Señor.